JVC

# AV-28GH1BUF
# AV-28GH1SUF

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALIANO
CASTELLANO
NEDERLANDS
PORTUGUÊS

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

## COLOUR TELEVISION — INSTRUCTIONS

TELEVISEUR COULEUR — MANUEL D'INSTRUCTIONS
FARBFERNSEHGERÄT — BEDIENUNGSANLEITUNG
TELEVISORE A COLORI — ISTRUZIONI
TELEVISOR A COLOR — MANUAL DE INSTRUCCIONES
KLEURENTELEVISIE — GEBRUIKSAANWIJZING
TELEVISOR A CORES — INSTRUÇÕES

©2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

50038966
0503-JVC

## Inhoud


**Veiligheidsmaatregelen ..... 85**
**Afstandsbedieningstoetsen ..... 86**
**Bedieningstoetsen op de TV ..... 87**
**Antenne-aansluitingen ..... 87**
**Voorbereidingen ..... 88**
Functies ..... 88
**Voordat u de TV aanzet ..... 88**
Aansluiting op de netspanning ..... 88
Antenne-aansluitingen ..... 88
Externe apparatuur aansluiten ..... 88
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen ..... 88
**TV aan- en uitzetten ..... 88**
TV aanzetten ..... 88
TV uitzetten ..... 88
**Basisinstellingen ..... 89**
T-V LINK ..... 89
Bediening met de knoppen op de TV ..... 90
Bediening via de afstandsbediening ..... 90
**Menusysteem ..... 91**
Menu “BEELD” ..... 91
Menu “GELUID” ..... 92
Menu “INSTELLEN” ..... 93
De functie Decoder (EXT-2) gebruiken ..... 95
Menu “MOGELIJKHEDEN” ..... 96
**Overige functies ..... 97**
Geluid uit ..... 97
Stereo / Tweetalig ..... 97
Informatie op het scherm ..... 97
Tijd laten weergeven ..... 97
Beeld ..... 97
Bedieningstoetsen VCR / DVD en schakelaar VCR / ▤ / DVD ..... 97
**Teletekst ..... 98**
Met Teletekst werken ..... 98
Teletekst-pagina selecteren ..... 98
Indexpagina selecteren ..... 98
Teletekst-pagina opzoeken vanuit de TV-stand ..... 98
Hoogte van de Teletekst-weergave verdubbelen ..... 98
Verborgen tekst laten weergeven ..... 98
Automatische opvolging van pagina’s stoppen ..... 98
Subpagina selecteren ..... 98
Teletekst verlaten ..... 98
Fastext en Toptext ..... 98
**Externe apparatuur aansluiten ..... 99**
Via de Euroconnector ..... 99
Videorecorder die compatibel is met T-V LINK ..... 99
RGB-modus ..... 99
EXT-2 S-stand ..... 99
Via de RCA-aansluitingen ..... 99
Via de ANT-aansluitbus (antenne-aansluiting) ..... 99
TV en videorecorder ..... 99
NTSC ..... 99
Kopieermogelijkheden ..... 99
Hoofdtelefoon aansluiten ..... 99
**Tips ..... 101**
**Specificaties ..... 101**


## Veiligheidsmaatregelen

### 1. Stroomvoorziening

Het TV-toestel dient alleen te worden gebruikt vanaf een stopcontact met **220-240V wisselstroom en 50 Hz.** Controleer of het voltage juist is.

### 2. Netsnoer

Het netsnoer dient zodanig te worden geplaatst dat men er niet op kan trappen of dat het niet door voorwerpen erop of ernaast kan worden bekneld. Let vooral op de punten waar het snoer in de stekker en het stopcontact gaat en uit het TV-toestel komt.

### 3. Vocht en water

Gebruik dit toestel niet in vochtige of natte ruimten (bijvoorbeeld in de buurt van de badkamer, gootsteen of wasmachine). Stel het toestel niet bloot aan regen of water en plaats er geen voorwerpen op waar water in zit, want dat kan gevaarlijk zijn.

### 4. Reiniging

Als u het toestel wilt reinigen, dient u de stekker eerst uit het stopcontact te trekken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik een zachte, droge doek.

### 5. Ventilatie

De gaatjes en openingen in het TV-toestel zijn bedoeld om het toestel te ventileren en voor een juiste werking te zorgen. Deze openingen mogen nooit geblokkeerd of bedekt worden om oververhitting te voorkomen.

### 6. Onweer

Trek de stekker uit het stopcontact bij onweer en bliksem of als u met vakantie gaat.

### 7. Onderdelen vervangen

Als er onderdelen moeten worden vervangen, controleer dan of de monteur gebruiktmaakt van de door de fabrikant gespecificeerde onderdelen of onderdelen met dezelfde specificaties als de originele onderdelen. Als er andere onderdelen worden geplaatst, kan dat brand, elektrische schokken of andere gevaren tot gevolg hebben.

### 8. Reparatie

Laat alle eventuele reparaties aan daartoe bekwame personen over. Verwijder de achterkant van het toestel niet, want daardoor kunnen elektrische schokken ontstaan.

### 9. Vuurbronnen

Plaats geen onbedekte vuurbronnen op het toestel.

### 10. Stand-by

Laat uw TV niet aan of op stand-by staan als u de woning verlaat.

***Waarschuwing!***

*Alle ingrepen die in strijd zijn met de voorschriften, met name het wijzigen van de hoogspanning of het vervangen van de beeldbuis kan tot een verhoogde concentratie van röntgenstralen leiden. Elke televisie die op deze manier is gewijzigd, komt niet meer overeen met de licentie en mag niet worden gebruikt.*

***Verwijderingsvoorschriften:***

*De verpakking en de daarbij gebruikte materialen zijn herbruikbaar en dienen in principe te worden gerecycled. Verpakkingsmateriaal zoals folie moet uit de buurt van kinderen worden gehouden.*

*Batterijen behoren niet tot het huishoudelijke afval. Dit geldt eveneens voor batterijen die geen zware metalen bevatten. Lege batterijen dienen op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd. U dient hierbij de plaatselijk geldende voorschriften op te volgen.*

## Afstandsbedieningstoetsen

① ⏻/❙ = Stand-by / Aan

② **0 - 9** = Rechtstreekse programma's

③ Gele toets / fabrieksinstellingen in menu Beeld

④ Blauwe toets

⑤ **PICTURE** = beeldmodus wijzigen

⑥ ▲ (**P**∧) = Programma omhoog (Cursor omhoog)

⑦ **MENU** = Toets Menu

⑧ ▶ (◁+) = Cursor naar rechts / Volume +

⑨ ▼ (**P**∨) = Programma omlaag (Cursor omlaag)

⑩ Bedieningstoetsen Teletekst / VCR / DVD

⑪ I/II = Toets Stereo / Tweetalig

⑫ VCR DVD = Schakelaar VCR / ▤ / DVD

⑬ ⓘ = Toets Informatie / T-V Link in menu Programma

⑭ ◀ (◁+) = Cursor naar links / Volume -

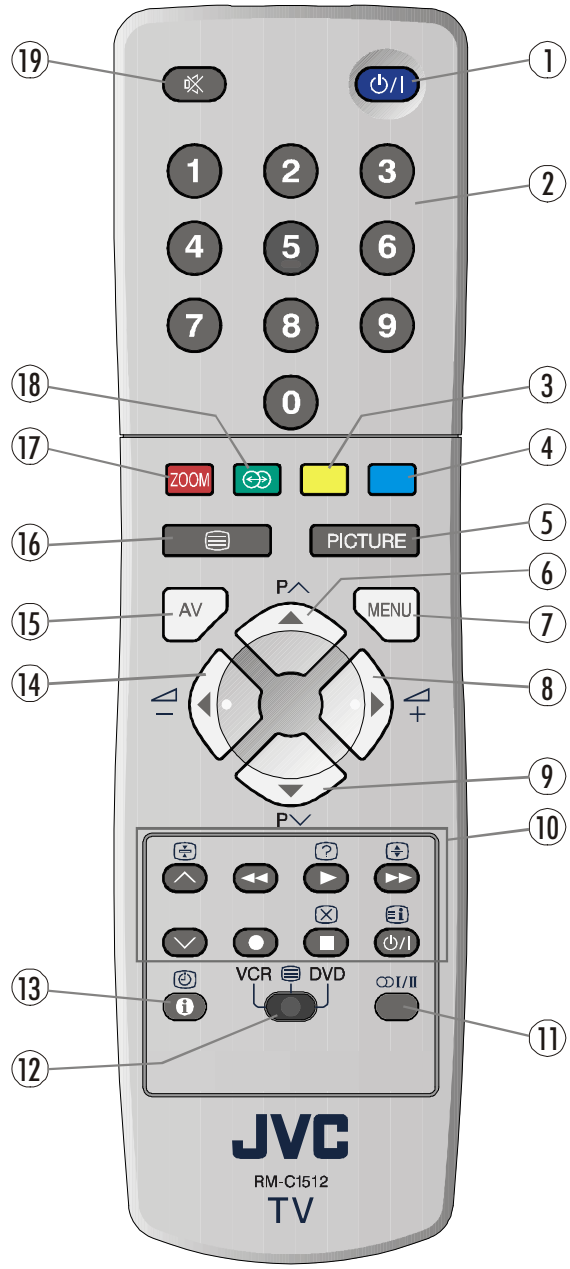
⑮ **AV** = Toets AV

⑯ ▤ = Toets Teletekst

⑰ **ZOOM** = zoom (beeldformaat) wijzigen / rode toets

⑱ ⇔ = hypergeluid / groene knop

⑲ 🔇 = Geluid uit



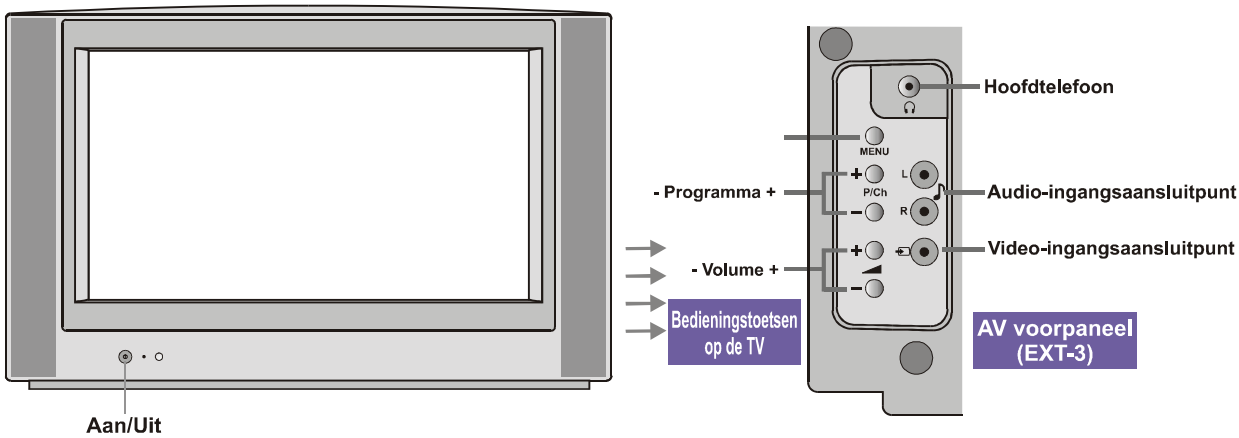
**LET OP**

**MOGELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN**

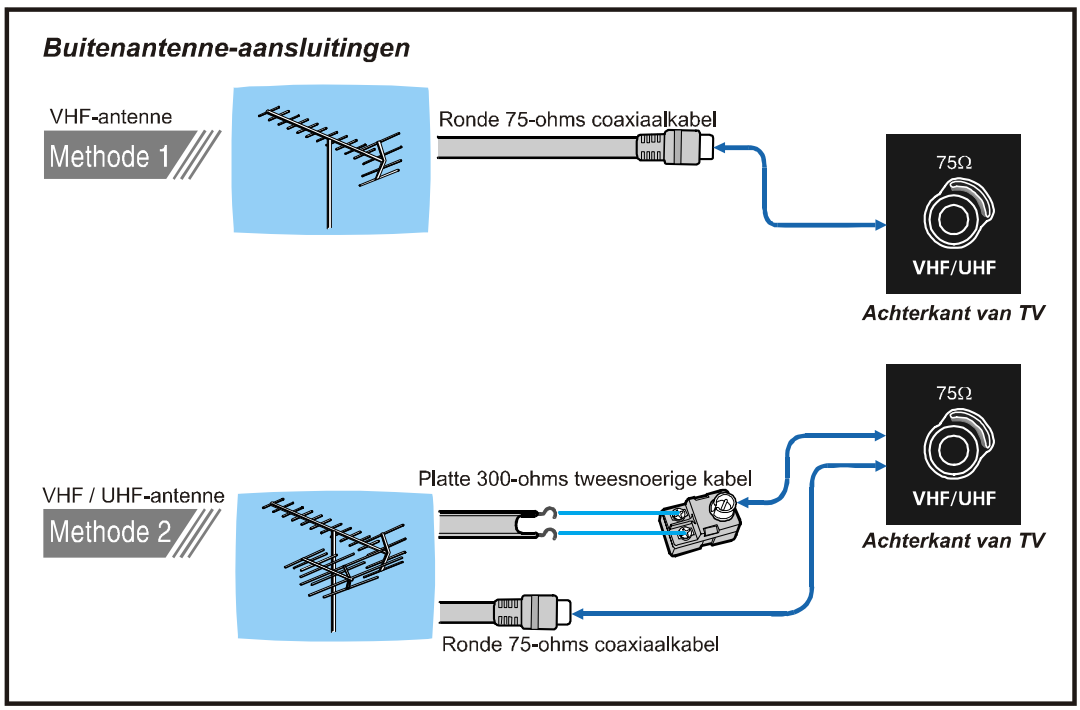
Een symbool met een bliksemschicht en pijlpunt in een driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het product die groot genoeg kan zijn om elektrische schokken bij mensen te veroorzaken.

Een uitroepteken in een driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke voorschriften met betrekking tot bediening en onderhoud (reparatie) in de bij de apparatuur behorende documentatie.

## Bedieningstoetsen op de TV




## Antenne-aansluitingen



## Voorbereidingen

Plaats de TV op een stevige ondergrond.

Laat een ruimte van minstens 10 cm rondom het hele toestel vrij voor de ventilatie. Plaats geen voorwerpen bovenop het toestel om storingen en ongelukken te voorkomen.

“Gebruik dit apparaat in een tropisch en/of gematigd klimaat.”

### Functies

- Dit is een kleurentelevisie met afstandsbediening.
- Er kunnen 100 programma’s van VHF- en UHF-frequentiebanden of kabelzenders als voorkeuze worden ingesteld.
- U kunt op kabelzenders afstemmen.
- De bediening van de TV is zeer eenvoudig met het menugestuurde systeem.
- Er zijn twee Euroconnector-aansluitingen voor externe apparaten (zoals een videorecorder, videospelletjes, stereo-installatie, enzovoort)
- AV-ingang voorzijde (EXT-3) beschikbaar.
- Er zijn stereogeluidssystemen (NICAM+Duits) beschikbaar.
- Alle Teletekst-functies (Fastext, Toptext).
- Mogelijkheid tot aansluiten van een hoofdtelefoon.
- Rechtstreekse toegang tot kanalen.
- APS (automatisch programmeersysteem).
- Aan alle programma’s kan een naam worden gegeven.
- Automatisch vooruit of achteruit afstemmen.
- Sluimerfunctie.
- Kinderslot.
- Blauwe achtergrond.
- Panoramamodus.
- Comb-filter: Digitaal schakelsysteem om aanpassingen te maken waardoor de beeldkwaliteit uitstekend wordt met scherpe, duidelijke randen terwijl korreligheid verdwijnt.
- CTI : (Colour Transient Improvement) verbetering van de horizontale overgangen van chrominantiesignalen (kleursignalen).
- T-V Link.
- Geluid wordt automatisch uitgezet wanneer er geen signaal is.
- Wanneer er geen geldig signaal wordt gedetecteerd, schakelt de televisie na 5 minuten automatisch naar standby.
- WSS (Wide Screen Signaling).
- NTSC Playback.

## Voordat u de TV aanzet

### Aansluiting op de netspanning

**Belangrijk:** het TV-toestel mag alleen worden gebruikt op **220-240 V wisselstroom en 50 Hz.**

- Nadat u het TV-toestel hebt uitgepakt, wacht dan eerst tot het op kamertemperatuur is gekomen voordat u het op de netspanning aansluit.

### Antenne-aansluitingen

- Sluit de antennestekker aan op de antenne-ingangsbus aan de achterkant van de TV.

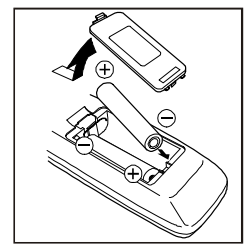
### Externe apparatuur aansluiten

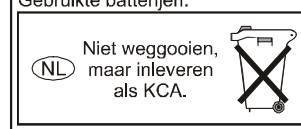
Zie “**Externe apparatuur aansluiten**” op **pagina 100**.

- Raadpleeg ook de bij de desbetreffende externe apparatuur geleverde handleidingen.

### Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening door het voorzichtig aan het op de afbeelding aangeduide gedeelte omhoog te trekken.
- Plaats twee **AA (R6)-** of soortgelijke batterijen in het batterijvak.
- Zet het deksel weer terug.






**OPMERKING:** als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen er dan uit. Anders kan de afstandsbediening door het lekken van de batterijen beschadigd raken.

## TV aan- en uitzetten

***U kunt uw TV via de afstandsbediening of rechtstreeks via de toetsen op het TV-toestel bedienen.***

### TV aanzetten

Dit gebeurt in twee stappen:

**1-** Druk op de toets Aan/Uit op het voorpaneel van de TV. De TV schakelt automatisch over naar de stand-by-stand en het lampje op het paneel gaat **rood** branden.

**2-** Er zijn twee manieren om de TV vanaf de stand-by-stand aan te zetten:

Druk op een cijfertoets op de afstandsbediening, zodat er een programmanummer wordt geselecteerd,

of,

Druk op Standby / Power of op de toetsen Programma omhoog of omlaag op de TV of op de afstandsbediening, zodat de TV wordt ingeschakeld en het **RODE** lichtje **GROEN** wordt.

### *BELANGRIJK:*

- *Als er na 5 minuten geen antennesignaal voor het geselecteerde programma is ontvangen, schakelt uw TV automatisch over op stand-by.*

### TV uitzetten

- Druk op de toets Stand-by / Aan op de afstandsbediening, zodat de TV naar de stand-by-stand overschakelt en het **groene** lampje **rood** wordt,

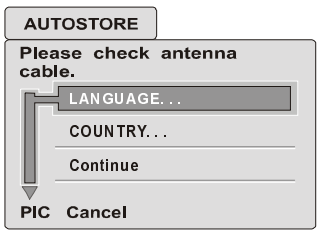
of,

- Druk op de toets Aan/Uit op het voorpaneel van de TV.

**OPMERKING:** Als u het TV-toestel niet via de afstandsbediening maar met de toets Aan/Uit op het voorpaneel van de TV hebt uitgezet en u de volgende keer op de toets Aan/Uit drukt, gaat het TV-toestel direct aan zonder eerst naar de stand-by-stand te gaan.

## Basisinstellingen

Als de TV voor het eerst wordt ingeschakeld. De TV gaat in de beginmodus en het menu **AUTOSTORE (AUTO BEWAREN)** wordt weergegeven. Volg de onderstaande instructies om de begininstellingen in te stellen.




- Het menu **AUTOSTORE (AUTO BEWAREN)** wordt niet weergegeven als uw TV al eerder is ingeschakeld. Gebruik dan **LANGUAGE (TAAL)**, **COUNTRY (LAND)** en **AUTOSTORE (AUTO BEWAREN)** in het menu **INSTELLEN** om de begininstellingen in te stellen. Zie **Menu INSTELLEN** op **pagina 93** voor meer gegevens.
- Als u de basisinstellingen liever later wilt invoeren, drukt u op de toets "**PICTURE**" om het menu te verlaten.

**1.** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om de optie **LANGUAGE** (**TAAL)** te selecteren en druk daarna op de toets "◀" of "▶" om naar het submenu **LANGUAGE** (**TAAL)** te gaan.

**2.** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om een taal te selecteren en druk daarna op de toets "◀" of "▶" om uw keuze op te slaan.

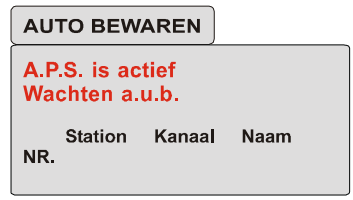
**3.** Druk op de toets "**MENU**" om terug te keren naar het menu "**AUTO BEWAREN**".

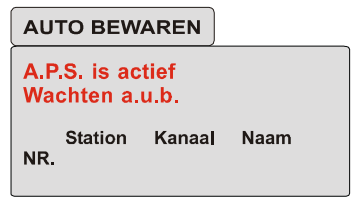
**4.** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨ om de optie "**LAND**" te selecteren en druk daarna op de toets "◀" of "▶" om naar het submenu "**LAND**" te gaan.

**5.** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om het land waar u zich bevindt te selecteren en druk daarna op de toets "◀" of "▶" om uw keuze op te slaan.

**6.** Druk op de toets "**MENU**" om terug te keren naar het menu "**AUTO BEWAREN**".

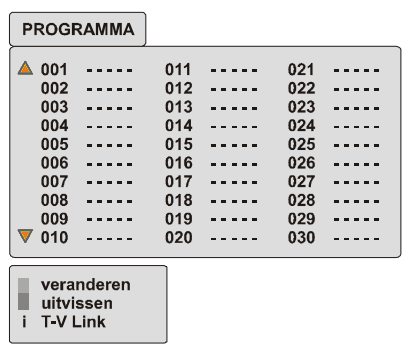
**7.** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om de optie "**Ga verder**" te selecteren en druk daarna op de toets "▶" om de functie "**AUTO BEWAREN**" te starten.Met de functie "**AUTO BEWAREN**" worden de te ontvangen kanalen automatisch in de programmanummers van uw TV opgeslagen.





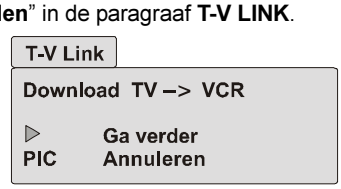
**APS:** Automatisch zoeksysteem

Nadat **AUTO BEWAREN** is voltooid, wordt het menu **PROGRAMMA** weergegeven. U kunt een kanaal verwijderen of een programmanummer wijzigen. Zie **Menu PROGRAMMA** op **pagina 95** voor meer gegevens.




**8.** Als uw videorecorder niet compatibel is met **T-V LINK**, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

Als er een videorecorder die compatibel is met **T-V LINK** is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting, drukt u op "⏻" om het menu **T-V LINK** weer te geven. Volg daarna de bedieningsprocedure "**Gegevens naar de videorecorder downloaden**" in de paragraaf **T-V LINK**.




Als u naar een kanaal wilt kijken dat nog niet is opgeslagen, kunt u het kanaal opslaan met het menu **AFSTEMMEN**. Zie **Menu Afstemmen** op **pagina 94** voor meer gegevens.

## T-V LINK

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting van de TV, is het gemakkelijker om de videorecorder in te stellen en videobanden te bekijken. T-V LINK heeft de volgende functies:

### Zo gebruikt u de functies van T-V LINK:

Een **met T-V LINK compatibele videorecorder** betekent een JVC-videorecorder met het beeldmerk van T-V LINK of een van de volgende beeldmerken. Deze videorecorders kunnen echter enkele of alle eerder vermelde functies ondersteunen. Zie de instructiehandleiding van uw videorecorder voor meer gegevens.

**Q-LINK** (een handelsmerk van Panasonic Corporation)

**Data Logic** (een handelsmerk van Metz Corporation)

**Easy Link** (een handelsmerk van Philips Corporation)

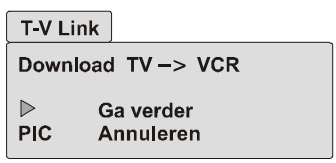
**Megalogic** (een handelsmerk van Grundig Corporation)

**SMARTLINK** (een handelsmerk van Sony Corporation)

### Gegevens naar de videorecorder downloaden:

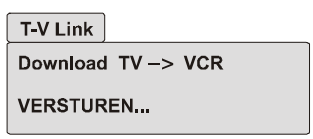
De videorecorder downloadt automatisch de vastgelegde gegevens over de TV-kanalen van uw TV. U hoeft de programmazenders niet handmatig op uw videorecorder in te stellen.

Het menu **T-V LINK** wordt weergegeven wanneer u op "⏻" drukt terwijl het menu **PROGRAMMA** wordt weergegeven of als er handelingen in het menu **INSTELLEN** worden uitgevoerd.




Druk op "▷" om gegevens te downloaden naar de videorecorder.

• Als u dit niet wilt doen, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.




Als **NIET BESCHIKBAAR** wordt weergegeven:

Als **NIET BESCHIKBAAR** wordt weergegeven, is het downloaden niet juist uitgevoerd. Controleer voordat u het opnieuw probeert het volgende:

• Is de videorecorder ingeschakeld?

• Is de videorecorder compatibel met T-V LINK?

• Is de videorecorder aangesloten op de EXT-2-aansluiting?

• Is de bedrading van de Scart-kabel intact?

### Directe opname:

'**Wat u ziet, wordt opgenomen**'

U kunt de videorecorder gebruiken om eenvoudig de beelden die u op TV ziet op te nemen. Raadpleeg de handleiding van uw videorecorder voor meer informatie. Gebruik de bediening van uw videorecorder. U kunt directe opname niet uitvoeren met de afstandsbediening van uw TV.

Als de videorecorder niet klaar is (als er bijvoorbeeld geen band in zit), wordt **GEEN OPNAME** weergegeven.

De videorecorder stopt in de volgende gevallen met opnemen als de TV wordt uitgeschakeld, als het TV-kanaal of de TV-ingang wordt gewijzigd of als het menu op de TV wordt weergegeven.

• Als er beelden worden opgenomen van een extern apparaat dat op de TV is aangesloten (bijvoorbeeld een camcorder).

• Als er wordt opgenomen van een TV-kanaal nadat dit is gedecodeerd met een decoder.

• Als er wordt opgenomen van een TV-kanaal via de uitgang op de TV omdat de tuner van de videorecorder dat kanaal niet goed kan ontvangen.

### Automatische inschakeling/videobeeldweergave TV:

Wanneer de videorecorder begint met afspelen, wordt de TV automatisch ingeschakeld en worden de beelden van de **EXT.2 (EXT-2)**-aansluiting op het scherm weergegeven.

**Deze functie werkt niet wanneer de hoofdvoeding van de TV is uitgeschakeld. Zet de hoofdvoeding van de TV aan (stand-by).**

## Bediening met de knoppen op de TV

Met de knoppen aan de rechterzijde van de TV kunt u het volume instellen en het programma kiezen.

**Volume instellen**

• Druk op de toets "**-** ◢" om het volume zachter te zetten of op de toets "◢ **+**" om het volume harder te zetten. Er verschijnt dan een schaal met volumeniveaus op het scherm.

**Programma's selecteren**

• Druk op de toets "**P/Ch+**" om het volgende programma te selecteren of op de toets "**P/Ch-**" om het vorige programma te selecteren.

**Toegang tot het hoofdmenu**

• Druk op de toets "**MENU**" om naar het hoofdmenu te gaan. In het hoofdmenu selecteert u een submenu met de toets "**P/Ch+**" of "**P/Ch-**". Met de toets "◢ **+**" of "**-** ◢" krijgt u toegang tot dat submenu. Raadpleeg het gedeelte "**Menusysteem**" van deze handleiding om vertrouwd te raken met het gebruik van de menu's.

## Bediening via de afstandsbediening

De afstandsbediening van uw TV is speciaal ontworpen om alle functies van het door u gekozen type TV te kunnen bedienen. De functies worden aan de hand van het menusysteem van uw TV beschreven.

De functies die u buiten het menusysteem om kunt gebruiken, worden hieronder beschreven.

**Volume instellen**

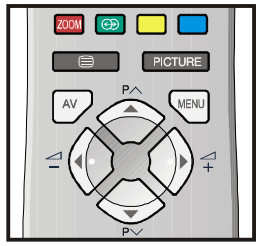
• Druk op de toets "+" om het volume harder te zetten.

• Druk op de toets "−" om het volume zachter te zetten.

**Programma's selecteren (vorig of volgend programma)**

• Druk op de toets "**P** ∨" om het vorige programma te selecteren.

• Druk op de toets "**P** ∧" om het volgende programma te selecteren.




**Programma's selecteren (rechtstreekse toegang)**

Druk op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om programma's tussen 0 en 9 te selecteren. Even later schakelt de TV over naar het door u geselecteerde programma.

• Voor programmanummers met twee of drie cijfers drukt u binnen 2 seconden nadat u op het eerste cijfer hebt gedrukt op het tweede of derde cijfer.

## Menusysteem

Uw TV is voorzien van een menusysteem. Ga naar "**MENU**" en vervolgens naar een van de vier menu's **(**"**BEELD**", "**GELUID**", "**INSTELLEN**" **of** "**MOGELIJKHEDEN**"**)**.

**1-** Druk eerst op de toets "**MENU**" om naar "**HOOFDMENU**" te gaan. De namen van de vier menu's staan in het hoofdmenu.

**2-** Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om een van de menu's te selecteren en druk daarna op de toets "◀" of "▶" om naar dat menu te gaan.

• Als u een menu wilt verlaten, drukt u op de toets "**PICTURE**".

• Als u naar het vorige menu wilt gaan, drukt u op de toets "**MENU**".

### Menu "BEELD"

#### Beeldinstellingen wijzigen

• Druk op de toets "**MENU**", waarmee u in hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u "**BEELD**" met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" en gaat u naar het menu "**BEELD**" door op de toets "◀" of "▶" te drukken.

**Opmerking:** wanneer de beeldmodus niet op **MANUEEL** staat, kunt u de opties **Helderheid**, **Kontrast** en **Kleur** niet met de toetsen "**P** ∧" en "**P** ∨" bedienen.

#### Fabrieksinstellingen:

Wanneer u in het menu Beeld op de **GELE** toets drukt, worden de fabrieksinstellingen hersteld.

U kunt de waarden van deze items wijzigen door het item te selecteren met "**P** ∧" of "**P** ∨" en vervolgens de "◀" of "▶" te gebruiken. Het menu **BEELD** verdwijnt en de niveaumeters worden weergegeven terwijl de items worden aangepast. Het menu **BEELD** wordt opnieuw weergegeven wanneer de aanpassingen zijn gemaakt.

Hiermee kunt u de beeldmodus wijzigen. Wanneer u op "◀" of "▶" drukt, kunt u een van de volgende mogelijkheden kiezen: **Helder**, **Standaard**, **Zacht**, **Manueel**.

U kunt de **Helderheid** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **Manueel** is geselecteerd.

• U kunt de "**Helderheid**" wijzigen met de toets "◀" of "▶" nadat u deze optie hebt geselecteerd.

U kunt het **Kontrast** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **Manueel** is geselecteerd.

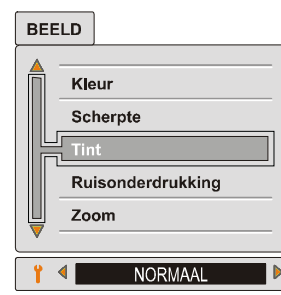
• U kunt het "**Kontrast**" wijzigen met de toets "◀" of "▶" nadat u deze optie hebt geselecteerd.

U kunt de **Kleur** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **Manueel** is geselecteerd.

• U kunt de "**Kleur**" wijzigen met de toets "◀" of "▶" nadat u deze optie hebt geselecteerd.

• U kunt de "**Scherpte**" wijzigen met de toets "◀" of "▶" nadat u deze optie hebt geselecteerd.

• U kunt de **Tint** instellen op **Normaal**, **Warm** of **Koel**. Met "◀" of "▶" kunt u tussen deze drie instellingen schakelen.

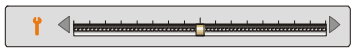



• De "**Ruisonderdrukking**" kan op vier verschillende niveaus worden ingesteld: "**MINIMUM**", "**MEDIUM**", "**MAXIMUM**" of "**AUTOMATISCH**". Of u kunt deze functie uitzetten door "**UIT**" te selecteren. Met de toets "◀" of "▶" kunt u tussen deze vijf instellingen heen en weer schakelen.

• U kunt de grootte van het scherm wijzigen op basis van de beeldverhouding. Zie **ZOOM** op **pagina 92** voor meer informatie.

• U kunt de **Tint** voor **NTSC 3.58/4.43**-systemen wijzigen met "◀" of "▶" nadat u dit item hebt geselecteerd. Er wordt een

niveaumeter voor Tint weergegeven terwijl dit item wordt gewijzigd. De Tint-balk wordt weergegeven terwijl er een NTSC-signaal binnenkomt van de aansluitingen **EXT-1**, **EXT-2** of **EXT-3** (**AV voorzijde**).



### Fabrieksinstellingen herstellen:

U kunt de huidige instellingen van het menu **BEELD** (behalve de instellingen voor **Ruisonderdrukking** en **Tint**) herstellen naar de standaardinstellingen.

• Druk op **BEELD** wanneer er geen menu wordt weergegeven.

### Zoom

U kunt de grootte van het scherm wijzigen op basis van de beeldverhouding. Kies de uit volgende **ZOOM**-modi.

***AUTO:***

Als een **WSS**-signaal (Wide Screen Signalling), dat de beeldverhouding van het beeld weergeeft, in het uitgezonden signaal of het signaal van een extern apparaat is opgenomen, wijzigt de TV automatisch de **ZOOM**-modus in de **16:9 ZOOM** of de **FULL** aan de hand van het **WSS**-signaal.

Als er geen **WSS**-signaal is, wordt het beeld weergegeven in de modus **PANORAMIC**.

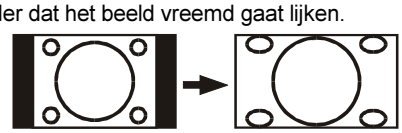
• Als de modus **AUTO** niet juist werkt door de slechte kwaliteit van het **WSS**-signaal of als u de **ZOOM**-modus wilt wijzigen, kunt u de **ZOOM**-modus handmatig wijzigen.

***REGULAR:***

Voor weergave van een normaal beeld (beeldverhouding 4:3) omdat dit het originele beeldformaat is.

***PANORAMIC:***

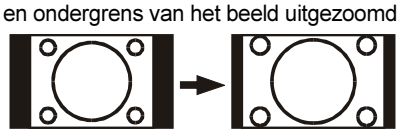
De linker- en rechterzijden van een normaal beeld (beeldverhouding 4:3) worden uitgerekt zodat het hele scherm is gevuld, zonder dat het beeld vreemd gaat lijken.



• De boven- en onderzijde van het beeld worden iets bijgesneden.

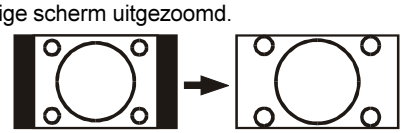
***14:9 ZOOM:***

Hiermee wordt het breedbeeld (met beeldverhouding 14:9) tot de boven- en ondergrens van het beeld uitgezoomd.



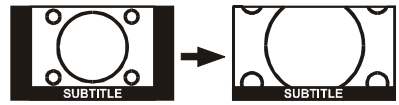
***16:9 ZOOM:***

Hiermee wordt het breedbeeld (met beeldverhouding 16:9) tot het volledige scherm uitgezoomd.



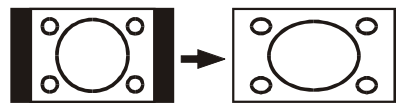
***16:9 SUBTITLE:***

Hiermee wordt het breedbeeld (met beeldverhouding 16:9) met ondertiteling tot het volledige scherm uitgezoomd.




***FULL:***

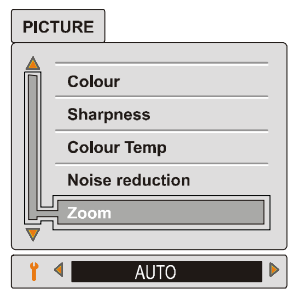
Hiermee worden de linker- en rechterzijden van een normaal beeld (beeldverhouding 4:3) uitgerekt om een breed TV-scherm geheel te vullen.



• Bij beelden met een beeldverhouding van 16:9 die in een normaal beeld (beeldverhouding 4:3) zijn geperst, kunt u de modus **FULL** gebruiken om het beeld zijn oorspronkelijke vorm te geven.

***Kies de ZOOM-modus:***

Druk op "◀" of "▶" om een **ZOOM**-modus te kiezen.




• U kunt de **ZOOM**-modus kiezen door op **ZOOM (RODE toets)** te drukken wanneer er geen menu op het scherm wordt weergegeven.

• De **ZOOM**-modus kan automatisch worden gewijzigd door het regelsignaal van een extern apparaat. Als u wilt terugkeren naar de vorige **ZOOM**-modus, kiest u de **ZOOM**-modus opnieuw.

***Het zichtbare gebied van het beeld aanpassen:***

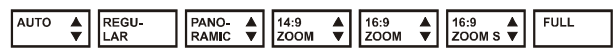
Als er ondertitels zijn of als de bovenzijde (of onderzijde) van het beeld is afgesneden, kunt u het zichtbare gebied van het beeld handmatig aanpassen.

**1.** Druk een keer op **ZOOM**.

De meter voor de **ZOOM**-modus wordt weergegeven. De **ZOOM**-modus wordt niet gewijzigd.

**2.** Druk terwijl dit wordt weergegeven op **P** ∧" of "**P** ∨" om de positie van het beeld te wijzigen.

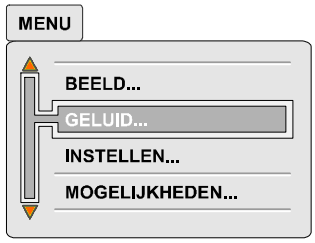
• U kunt het zichtbare gebied niet aanpassen in de modus **REGULAR** of **FULL**.




## Menu "GELUID"

### Geluidsinstellingen wijzigen

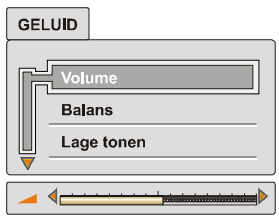
• Druk op de toets "**MENU**", waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u "**GELUID**" met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" en gaat u naar het menu "**GELUID**" door op de toets "◀" of "▶" te drukken.




### Volume instellen

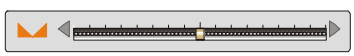
Selecteer “**Volume**” met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨".

- Druk op de toets “▶” om het volume harder te zetten.
- Druk op de toets “◀” om het volume zachter te zetten.



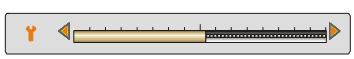

### Balans instellen

- Selecteer “**Balans**” met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨".
- Druk op de toets “▶” om de balans naar rechts te zetten.
- Druk op de toets “◀” om de balans naar links te zetten.



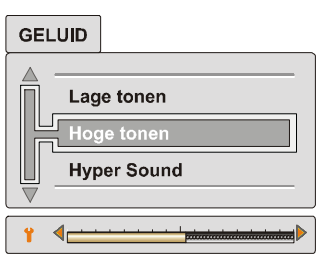
### Lage tonen instellen:

- Selecteer “**Lage tonen**” met de toets “**P** ∧“ of “**P** ∨”.
- Druk op de toets “▶” om het niveau van de lage tonen te verhogen.
- Druk op de toets “◀” om het niveau van de lage tonen te verlagen.



### Hoge tonen instellen:

- Selecteer “**Hoge tonen**” met de toets “**P** ∧“ of “**P** ∨”.
- Druk op de toets “▶” om het niveau van de hoge tonen te verhogen.
- Druk op de toets “◀” om het niveau van de hoge tonen te verlagen.




### Hypergeluid:

U kunt dit kenmerk gebruiken om hypergeluid in of uit te schakelen. Wanneer u op “◀” of “▶” drukt, wordt dit kenmerk in- of uitgeschakeld. Als het huidige geluidssysteem **MONO** is en hypergeluid is ingesteld op **AAN**, komt het geluid over als **STEREO**. Als het huidige geluidssysteem **STEREO** is, wordt het geluid voller als hypergeluid wordt ingeschakeld. Uitschakelen wijzigt niets aan de instellingen **MONO** en **STEREO**.

U kunt hypergeluid ook in- of uitschakelen met de **GROENE** toets.

## Menu “INSTELLEN”

- Druk op de toets “**MENU**”, waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u “**INSTELLEN**” met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" en gaat u naar het menu “**INSTELLEN**” door op de toets “◀” of “▶” te drukken.

### Menutaal selecteren

Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om de optie “**TAAL**” te selecteren.

Druk op de toets “◀” of “▶” om naar het submenu “**TAAL**” te gaan.

Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om de door u gewenste menutaal te selecteren:

- Nadat u een taal hebt geselecteerd, drukt u op de toets “◀” of “▶” om de door geselecteerde taal op te slaan.
- Druk op **MENU** om terug te gaan naar het menu **INSTELLEN** of druk op **PICTURE** om het menu te verlaten.

### Land selecteren

- Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om de optie “**LAND**” te selecteren.
- Druk op de toets “◀” of “▶” om naar het submenu “**LAND**” te gaan.

• Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om het land waarin u zich nu bevindt te selecteren.

• Nadat u het land hebt geselecteerd, kunt u met "◀" of "▶" het geselecteerde land opslaan.

• Druk op **MENU** om terug te gaan naar het menu **INSTELLEN** of druk op **PICTURE** om het menu te verlaten.

## Menu Afstemmen:

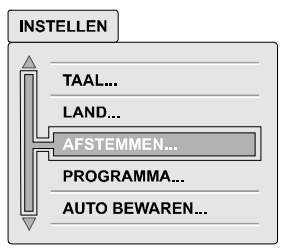
U kunt een kanaal handmatig instellen of de huidige instellingen van een kanaal aanpassen (bijvoorbeeld de naam van het kanaal wijzigen).

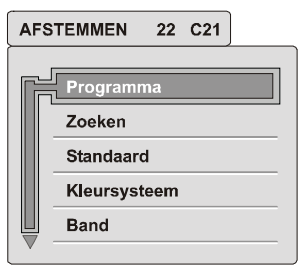
In een AV-modus kunt u alleen de instelling **Stand** of **Kleursysteem** wijzigen.

• Als u de huidige instellingen van een kanaal wilt aanpassen, selecteert u het kanaal waarvan u de instelling wilt wijzigen. Geef vervolgens het hoofdmenu op het scherm weer.

• Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **AFSTEMMEN** te selecteren.

• Druk op "◀" of "▶" om in het menu **AFSTEMMEN** te komen.



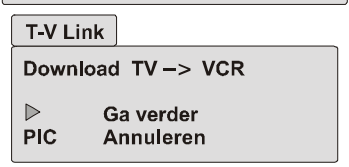



**1.** Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om een item in het menu **AFSTEMMEN** te selecteren. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om de instelling te wijzigen.

**2.** Wanneer alle instellingen van een kanaal zijn ingevoerd, drukt u op de toets "**P** ∧" or "**P** ∨" om de optie "**Programma**" te selecteren. Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om een programmanummer te selecteren waaronder u de instellingen wilt opslaan.

**3.** Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **BEWAREN** te selecteren. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om de instelling op te slaan.

**Bewaard** wordt drie seconden lang onder in het menu weergegeven. Vervolgens wordt het menu T-V LINK weergegeven.




**4.** Als uw **videorecorder** niet compatibel is met **T-V LINK**, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

Als er een **videorecorder** die compatibel is met **T-V LINK** is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting, volgt u de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 90** om de gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.

***Zoeken:***

U kunt een kanaal handmatig opzoeken.

• Selecteer de optie "**Zoeken**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om met zoeken te beginnen. Tijdens het zoeken ziet u de melding "**ZOEKEN**" op het scherm.

Zodra er een kanaal wordt gevonden, stopt het zoeken en wordt het desbetreffende kanaal getoond.

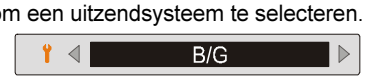
• Druk net zo lang op de toets "◀" of "▶" totdat het door u gewenste kanaal verschijnt.

• Als u een door u gewenst kanaal niet kunt vinden, selecteer dan de optie "**Standaard**" en selecteer een ander uitzendsysteem. Begin daarna opnieuw met zoeken.

***Standaard:***

Als u geen normaal geluid hoort, zelfs als het beeld er wel normaal uit ziet, selecteer dan het juiste uitzendsysteem om wel een normaal geluid te krijgen.

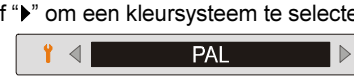
• Selecteer de optie "**Standaard**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om een uitzendsysteem te selecteren.




***Kleursysteem:***

Als het beeld niet scherp of kleurloos is, kunt u het juiste kleursysteem kiezen zodat het beeld normaal wordt.

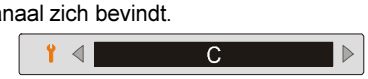
• Selecteer de optie "**Kleursysteem**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om een kleursysteem te selecteren.




***Band, Kanaal:***

Als u het nummer van een kanaal weet, kunt u het rechtstreeks opzoeken door het nummer van het kanaal in te voeren.

• Selecteer de optie "**Band**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om de band (**C** of **S**) te selecteren waar het door u gewenste kanaal zich bevindt.




• Selecteer **Kanaal**. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om het kanaalnummer te selecteren of voer het kanaalnummer met de cijfertoetsen in. De beschikbare kanaalnummers kunnen afwijken, dit is afhankelijk van uw instellingen van **LAND** en **Standaard**.

***Fijn afstemmen:***

Als de ontvangst van een kanaal slecht is, kunt u het kanaal fijn afstemmen.

• Selecteer de optie "**Fijn afstemmen**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶" om het kanaal fijn af te stemmen.

***Naam:***

U kunt de naam van een kanaal opslaan of wijzigen.

- Selecteer de optie "**Naam**". Druk daarna op de toets "◀" of "▶", zodat er een cursor verschijnt.
- Druk op de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" om een karakter te selecteren en druk op de toets "◀" of "▶" om de cursor te verplaatsen.
- Nadat u de naam ingevoerd of gewijzigd hebt, drukt u op de toets "**MENU**".

***Stand:***

Stel de optie "**Stand**" voor de TV-kanalen op "**TV**" in.

Als u via uw VCR naar een video aan het kijken bent en het beeld niet stabiel is, kunt u dit misschien verhelpen door de instelling bij "**Stand**" van "**TV**" in "**VCR**" te wijzigen.

***Decoder (EXT-2):***

U kunt **Decoder (EXT-2)** alleen op **AAN** zetten als er een decoder is aangesloten op een videorecorder die compatibel is met **T-V LINK**. Deze videorecorder moet weer zijn aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting. Zie voor het gebruik van dit item De functie **Decoder (EXT-2) gebruiken** in het volgende deel.

***Bewaren:***

Wanneer alle instellingen zijn voltooid, slaat u de nieuwe instelling voor het kanaal op onder het programmanummer dat u hebt geselecteerd.

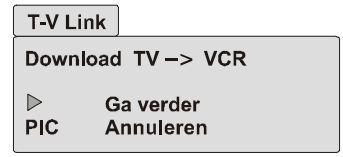
- Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **Bewaren** te selecteren. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om de instelling op te slaan.

## De functie Decoder (EXT-2) gebruiken

Als er een decoder is aangesloten op een **videorecorder** die compatibel is met **T-V LINK**, die weer is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting, kunt u **DECODER (EXT-2)** gebruiken om de gecodeerde TV-kanalen te decoderen.

1. Verlaat het menu.
2. Schakel de voeding van de decoder in.
3. Geef het gecodeerde TV-kanaal weer op de TV. Zelfs als de decoder werkt, wordt het beeld gecodeerd weergegeven.
4. Geef het menu **INSTELLEN** opnieuw weer.
5. Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **DECODER (EXT-2)** te selecteren. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om dit in te stellen op **AAN**.

6. Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **BEWAREN** te selecteren. Druk vervolgens op "◀" of "▶" om op te slaan. Het menu **T-V LINK** wordt weergegeven nadat de TV de instellingen heeft opgeslagen.




7. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 90** om de gewijzigde gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.
   - Als u niets wilt verzenden, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

**Opmerking:**

U kunt dit item alleen gebruiken als er een decoder is aangesloten op een videorecorder die compatibel is met T-V Link is aangesloten op de EXT-2-aansluiting. Als u dit item per ongeluk instelt op **AAN**, zal het beeld/geluid van het TV-kanaal waarnaar u nu kijkt verdwijnen.

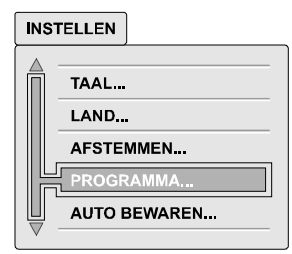
Als item is ingesteld op **AAN**, maar het TV-kanaal kan niet worden gedecodeerd, controleer dan het volgende:

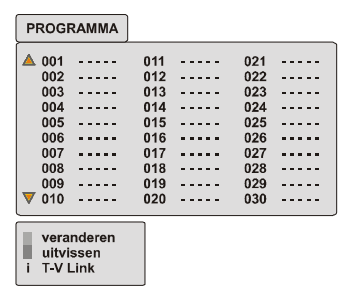
- Is de decoder correct aangesloten op de videorecorder volgens de instructiehandleidingen van de videorecorder en de decoder ?
- Kan het TV-kanaal worden gedecodeerd met een decoder?
- Moet u de instellingen van de videorecorder wijzigen om de decoder aan te sluiten? Controleer of de videorecorder correct is ingesteld door de instructiehandleiding van de videorecorder nog eens na te lezen.

## Menu PROGRAMMA:

U kunt het menu **PROGRAMMA** gebruiken om een programmanummer te wijzigen, een kanaal te verwijderen.

- Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om het **PROGRAMMA**-item te selecteren.
- Druk op "◀" of "▶" om in het menu **PROGRAMMA** te komen.




***Zo kiest u een kanaal in het menu PROGRAMMA:***

Druk op "**P** ∧" / "**P** ∨" / "◀" / "▶".

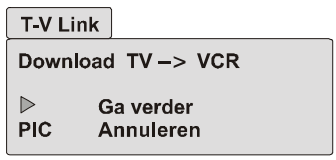
De kleur van het programmanummer dat u hebt gekozen, wordt gewijzigd in het menu **PROGRAMMA**. U kunt nu het beeld van dat kanaal bekijken.

***Waarschuwing:***

Als u **VERWIJDEREN** of **INVOEGEN** gebruikt, wordt de huidige kanaallijst in het menu **PROGRAMMA** overschreven. De programmanummers van enkele kanalen worden daarom gewijzigd.

***Na voltooiing van de instellingen van het menu PROGRAMMA:***

Als u een videorecorder hebt die compatibel is met **T-V LINK**, moet u op "⏻" drukken om het menu **T-V LINK** weer te geven. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 90** om de gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.




Als uw **videorecorder** niet compatibel is met **T-V LINK**, druk dan op **PICTURE** om het menu te verlaten.

***Een programmanummer wijzigen (WIJZIGEN):***

**1.** Selecteer een kanaal waarvan u het programmanummer wilt wijzigen.

**2.** Druk op de BLAUWE toets om naar de modus **WIJZIGEN** te gaan.

**3.** Druk op "**P** ∧" / "**P** ∨" / "◀" / "▶" om het programmanummer te selecteren waarin u het programmanummer van het geselecteerde kanaal wilt wijzingen.

**4.** Druk op de BLAUWE toets. Twee kanalen van de geselecteerde programmanummers worden verwisseld.

***Een kanaal verwijderen (VERWIJDEREN):***

**1.**Kies een kanaal dat u wilt verwijderen.

**2.** Druk op de RODE knop om het kanaal te verwijderen.

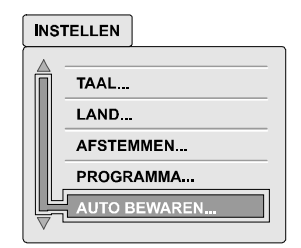
## Menu AUTO BEWAREN:

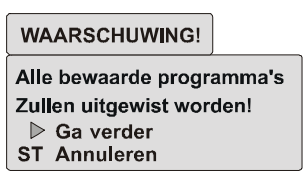
De functie **AUTO BEWAREN** programmeert automatisch de ontvangen kanalen onder de programmanummers van uw TV.

Controleer voordat u deze functie gebruikt of de instellingen **TAAL** en **LAND** juist zijn.

**1.** Druk op "**P** ∧" of "**P** ∨" om **AUTO BEWAREN** te selecteren.

**2.** Druk op "◀" of "▶" om in het menu **AUTO BEWAREN** te komen.

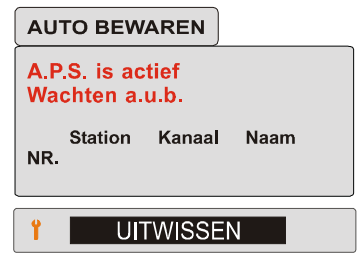


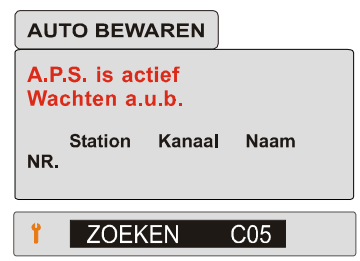




• De waarschuwingsmelding **"Alle bewaarde programma's Zullen uitgewist worden!"** wordt weergegeven in een meldingsvenster.

**3.** Druk op "▶" om de functie **AUTO BEWAREN** te starten.

• Druk op **PICTURE** om de functie **AUTO BEWAREN** te annuleren.




**4.** Nadat **AUTO BEWAREN** is voltooid, wordt het menu **PROGRAMMA** weergegeven.

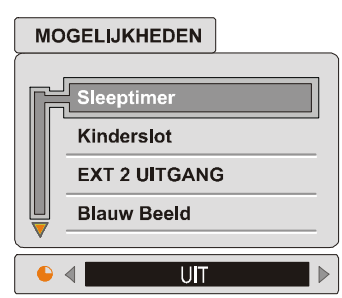
Zie **Menu PROGRAMMA** in het deel hierboven.

## Menu "MOGELIJKHEDEN"

• Druk op de toets **MENU**, waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u "**MOGELIJKHEDEN**" met de toets "**P** ∧" of "**P** ∨" en gaat u naar het menu "**MOGELIJKHEDEN**" door op de toets "◀" of "▶" te drukken.

### Sleeptimer

Met de "**Sleeptimer**" kunt u instellen dat uw TV na een bepaalde periode automatisch wordt uitgezet. Druk op de toets "◀" of "▶" om een tijdsduur hiervoor te selecteren. De sluimerfunctie kan worden ingesteld van "**UIT**" tot 2 uur, steeds in tijdvakken van 10 minuten. Eén minuut voordat de "**Sleep timer**" de TV uitzet, wordt de resterende tijd op het scherm getoond.



### Kinderslot

Hiermee kunt u de bedieningstoetsen op de TV (met uitzondering van de toets **Aan/Uit**) uitschakelen.

Druk op de toets "◀" of "▶" om het kinderslot "**AAN**" of "**UIT**" te zetten nadat u deze optie hebt geselecteerd.

Wanneer "**AAN**" is geselecteerd, kan de TV alleen worden bediend via de afstandsbediening.

**Waarschuwing**: Als Kinderslot is ingesteld op AAN, kan de TV niet via de videorecorder worden bediend.

### Externe bronuitgang instellen:

- U kunt met dit menu de interne of externe bron selecteren die wordt uitgezonden bij de **EXT.2 (EXT-2)**-aansluiting.
- Selecteer in het menu **MOGELIJKHEDEN EXT2-UITGANG** met "**P** ∧" of "**P** ∨". Selecteer vervolgens de bron die moet worden uitgezonden bij **EXT-2** door op "◀" of "▶" te drukken (een van de bronnen: **TV, EXT-1, EXT-3** of **EXT-4 (AV voorzijde)**.

### Blauwe Beeld bij geen signaal:

Het kenmerk **Blauwe Beeld** kan worden ingesteld door "◀" of "▶" op **Aan** of **Uit** te zetten.

## Overige functies

### Geluid uit

Als u het geluid van de TV wilt uitzetten, drukt u op de toets "🔇". Het geluid wordt uitgezet. Als u deze instelling wilt opheffen, drukt u op de toets "🔇" of "🔉" or "🔊". Als u het uitzetten van het geluid opheft door opnieuw op de toets "🔇" te drukken, springt het volume weer terug op hetzelfde niveau dat was ingesteld voordat u het geluid uitzette.

### Stereo / Tweetalig

- Als de TV-zender waar u naar kijkt in twee talen uitzendt (bijvoorbeeld Eurosport), kunt u de nagesynchroniseerde (Nederlands gesproken) versie of de oorspronkelijke (Engels gesproken en Nederlands ondertitelde) versie selecteren door op de toets "I/II" te drukken.
- Als u een stereo-uitzending niet goed ontvangt, kunt u van stereogeluid naar monogeluid gaan, zodat u de uitzending beter kunt horen.

### Informatie op het scherm

Als u eenmaal op de toets "ⓘ" drukt, verschijnt de huidige status: "**Het programmanummer**", "**De naam van de zender**" en de "**Status van het geluid**".

Als u een tweede keer op deze toets drukt, wordt de huidige tijd getoond.

Als u daarna nogmaals op deze toets drukt, verdwijnt de informatie op het scherm weer.

### Tijd laten weergeven

- Als u naar een TV-programma met Teletekst-uitzending aan het kijken bent, drukt u tweemaal op de toets "ⓘ". De huidige tijd, die uit Teletekst is overgenomen, verschijnt links bovenin het scherm.
- Als het programma waarnaar u kijkt geen Teletekst-uitzending heeft, verschijnt de tijd niet op het scherm.
- De tijdaanduiding verdwijnt als u nogmaals op de toets "ⓘ" drukt.

### Beeld

U kunt de instellingen van **Beeldmodus** wijzigen door op **PICTURE** te drukken wanneer er geen menu wordt weergegeven.

### Fabrieksinstellingen herstellen:

U kunt de huidige instellingen van het menu **BEELD** (behalve de instellingen voor **Ruisonderdrukking** en **Tint**) herstellen naar de standaardinstellingen.

- Druk op **BEELD** wanneer er geen menu wordt weergegeven.

### Bedieningstoetsen VCR / DVD en schakelaar VCR / ☰ / DVD

Met deze toetsen kunt u een VCR of DVD-speler van het merk JVC bedienen. Door op een toets op de afstandsbediening van uw TV te drukken die er hetzelfde uitziet als een toets op de oorspronkelijk afstandsbediening van het apparaat zal de functie hetzelfde werken als op de oorspronkelijke afstandsbediening van het apparaat.

**1.** Zet de schakelaar VCR / ☰ / DVD op de VCR-stand of de DVD-stand.

**VCR:**

Als het om een VCR gaat, zet u de schakelaar op de VCR-stand.

**DVD:**

Als het om een DVD-speler gaat, zet u de schakelaar op de DVD-stand.

**☰ (Teletekst):**

Als u naar een Teletekst-programma kijkt, zet u de schakelaar op de ☰-stand (Teletekst).

**2.** Druk op de bedieningstoetsen VCR / DVD om uw VCR of DVD-speler te bedienen.

**Opmerkingen:**

- Als uw apparaat niet van het merk JVC is, kunt u deze toetsen niet gebruiken.
- Maar ook als uw apparaat wel van het merk JVC is, is het, afhankelijk van het apparaat, mogelijk dat een of meerdere van deze toetsen niet werken.
- Met de toetsen ∧ / ∨ kunt u een TV-kanaal kiezen dat de VCR moet ontvangen of een chapter dat de DVD-speler moet afspelen.
- Sommige typen DVD-spelers maken gebruik van de toetsen ∧ / ∨ voor het snel vooruit- en terugspoelen en het kiezen van een chapter. In dat geval werken de toetsen ◄◄ / ►► niet.

# Teletekst

Teletekst is een informatiesysteem waarmee tekst op uw TV-scherm wordt getoond. Met het Teletekst-informatiesysteem kunt u een pagina met informatie bekijken over een onderwerp dat in het inhoudsoverzicht (de index) beschikbaar is.

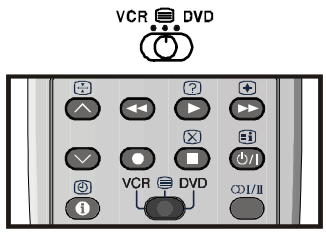
In de tekstweergavestand is de TV-stand niet beschikbaar.

Als er geen Teletekst-informatie in het geselecteerde programma beschikbaar is en u op de toets "(≡)" (Teletekst) drukt, verschijnt de waarschuwing "**Geen Teletekst**" midden in het scherm.

In de tekstweergavestand kunnen contrast, helderheid of kleur niet worden bijgesteld, maar het volume wel.

## Met Teletekst werken

- Selecteer een TV-zender die Teletekst uitzendt.
- Druk op de toets "(≡)" (Teletekst). Meestal verschijnt dan het inhoudsoverzicht (de index) op het scherm.
- Stel de schakelaar VCR / (≡) / DVD in op de (≡) -stand (Tekst).

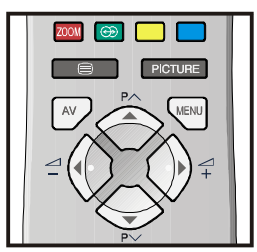



## Teletekst-pagina selecteren

- Druk op de desbetreffende cijfertoetsen voor het door u gewenste Teletekst-paginanummer.

Het nummer van de door u geselecteerde pagina wordt links bovenin het scherm getoond. De paginateller van Teletekst zoekt totdat het door u geselecteerde paginanummer is gevonden, waarna de desbetreffende pagina op het scherm wordt getoond.

- Druk op de toets "**P** ∧" om het Teletekst-scherm steeds één pagina verder te laten gaan.
- Druk op de toets "**P** ∨" om het Teletekst-scherm steeds één pagina terug te laten gaan.




## Indexpagina selecteren

- Als u het paginanummer van de index wilt selecteren (doorgaans pagina 100), drukt u op de toets "(i)".

## Teletekst-pagina opzoeken vanuit de TV-stand

- Als het toestel in de Teletekst-stand staat en u op de toets (⊠)" drukt, schakelt het scherm over op de TV-stand. Als het toestel in de TV-stand staat, voert u een paginanummer in met de cijfertoetsen. Wanneer u het laatste cijfer van het paginanummer invoert, wordt het paginanummer vervangen door "(≡)", dat knippert totdat het ingevoerde paginanummer is gevonden. Dan wordt het teken "(≡)" weer vervangen door het paginanummer. Nu kunt u deze Teletekst-pagina laten weergeven door op de toets "(⊠)" te drukken.

## Hoogte van de Teletekst-weergave verdubbelen

- Druk op de toets "(÷)" als u de hoogte van de bovenste helft van de informatiepagina wilt verdubbelen.
- Druk nogmaals op de toets "(÷)" als u de onderste helft van de informatiepagina wilt verdubbelen.
- Druk opnieuw op de toets "(÷)" als u de volledige pagina weer in normale hoogte wilt laten weergeven.

## Verborgen tekst laten weergeven

- Door eenmaal op de toets "(?)" te drukken worden de antwoorden op een quiz- of spelpagina getoond.
- Door nogmaals op de toets "(?)" te drukken worden de antwoorden weer verborgen.

## Automatische opvolging van pagina's stoppen

Soms bevat de Teletekst-pagina die u hebt geselecteerd meer informatie dan op het scherm past; de rest van de informatie wordt dan even later getoond.

- Druk op de toets "(÷)" om de automatische opvolging van pagina's te stoppen.
- Druk nogmaals op de toets "(÷)" om de volgende pagina wel te laten weergeven.

## Subpagina selecteren

Subpagina's zijn gedeelten van lange Teletekst-pagina's, die alleen per stuk op het scherm kunnen worden getoond.

- Selecteer de door u gewenste Teletekst-pagina.
- Druk op de toets "(◴)".
- Selecter het door u gewenste subpaginanummer door op vier cijfertoetsen (bijvoorbeeld 0001) te drukken.
- Als de door u geselecteerde subpagina niet even later verschijnt, druk dan op de toets "(⊠)". U gaat weer terug naar de TV-stand.
- Het Teletekst-paginanummer komt links bovenin het scherm te staan wanneer de geselecteerde pagina is gevonden.
- Druk op de toets "(⊠)" om de geselecteerde Teletekst-pagina te laten weergeven.

## Teletekst verlaten

- Druk op de toets "(≡)". Het scherm schakelt over naar de TV-stand.

## Fastext en Toptext

De Teletekst-stand wordt automatisch afgestemd op de uitzending.

Uw TV ondersteunt 7 pagina's Teletekst-geheugen. Als het paginanummer van een van de 7 pagina's in het geheugen wordt ingevoerd, hoeft het systeem niet naar de desbetreffende pagina te zoeken, maar wordt deze pagina automatisch getoond.

- Druk op de toets "**P** ∧" om het Teletekst-scherm steeds één pagina verder te laten gaan.

• Druk op de toets "**P** ∨" om het Teletekst-scherm steeds één pagina terug te laten gaan.

### Bij Fastext en Toptext

De titel van het informatie-onderwerp kan een bepaalde kleur hebben of kan in een bepaalde vorm binnen een gekleurd vak staan.

• Druk op de respectievelijke **rode, groene, gele** of **blauwe** toets om snel naar de desbetreffende pagina te gaan.

### Bij TOPTEXT

Als Toptext-uitzending aanwezig is, verschijnen er kleurtoetsen in de statusregel.

Als Toptext-uitzending niet aanwezig is, verschijnt de statusregel niet.

In de Toptext-stand kunt u met de toetsen "**P** ∧" or "**P** ∨" respectievelijk naar de volgende of de vorige pagina gaan. Als Toptext-uitzending niet beschikbaar is en u op deze toetsen drukt, ontstaat er omslag, d.w.z. dat pagina 100 bijvoorbeeld één pagina hoger blijkt te zijn dan pagina 199.

## Externe apparatuur aansluiten

### Via de Euroconnector

Uw TV-toestel heeft drie Euroconnector-aansluitingen. Als u apparatuur met Euroconnectors (bijvoorbeeld videorecorder, decoder, enzovoort) wilt aansluiten op uw TV, gebruikt u de **EXT.1 (EXT-1)**-, **EXT.2 (EXT-2)**- of **EXT.3 (EXT-3)**aansluitingen.

### Videorecorder die compatibel is met T-V LINK

Zorg dat de met T-V LINK compatibele videorecorder is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting. Als dat niet het geval is, zal T-V LINK niet goed werken.

• Als u een met T-V LINK compatibele videorecorder aansluit op de EXT-2-aansluiting, moet de decoder op de videorecorder worden aangesloten. Als dat niet het geval is, zal **T-V LINK** niet goed werken. Stel daarna de functie **DECODER (EXT-2)** voor het kanaal in op **AAN** om een gecodeerd kanaal te decoderen. Zie De "**De functie Decoder (EXT-2) gebruiken-functie**"-functie gebruiken op **pagina 95** voor meer informatie.

### RGB-modus

Als een apparaat **RGB**-signalen kan versturen, moet u het aansluiten op de **EXT-1 (EXT.1)**-aansluiting.

### EXT-2 S-stand

Als de apparatuur die op uw TV-toestel is aangesloten S-Video (Y/C)-uitvoer van een Euro-aansluiting ondersteunt, kunt u een betere beeldkwaliteit verkrijgen door de **EXT-2 S**-stand te selecteren en uw apparaat aan te sluiten op het **EXT.2 (EXT-2 S)**-aansluitpunt van de TV. Raadpleeg de handleiding bij uw apparatuur om te controleren of deze functie aanwezig is.

### Via de RCA-aansluitingen

Als u een apparaat (zoals een camcorder) met RCA-aansluitingen hebt, sluit het dan met de video- en audiokabels aan op het **AV voorpaneel (EXT-4)**-aansluitpunt.

• Als het apparaat een mono-audio-aansluiting heeft, sluit het dan aan op de **AUDIO-L**-aansluiting.

### Via de ANT-aansluitbus (antenne-aansluiting)

Als uw apparaat geen Euro-aansluiting of RCA-aansluitingen heeft, sluit het dan met een antennekabel op de TV aan. Raadpleeg de bij het apparaat geleverde handleiding voor meer informatie.

• Om het testsignaal dat het apparaat in een programmanummer geeft op te slaan volgt u de aanwijzingen bij Menu "**AFSTEMMEN**" op **pagina 94**. Meestal wordt voor externe apparatuur programmanummer 0 gebruikt. Nadat u het testsignaal hebt opgeslagen, kunt u beelden vanaf het apparaat bekijken door het programmanummer te selecteren waarin u het testsignaal hebt opgeslagen.

### TV en videorecorder

• Sluit de videorecorder met de antennekabel aan op de ANT-aansluitbus (antenne-ingang) van de TV.

• Sluit de videorecorder met de SCART-kabel aan op het **EXT.1**-, **EXT.2**- of **EXT.3**- aansluitpunt of met de audio- en videokabels aan op het **AV voorpaneel (EXT-4)**-aansluitpunt.

• Als u via uw VCR naar een video aan het kijken bent en het beeld niet stabiel is, kunt u dit misschien verhelpen door de instelling bij "**Stand**" in het menu "**AFSTEMMEN**" te wijzigen (zie "Menu **AFSTEMMEN**" op **pagina 94**.)

### NTSC

Sluit een NTSC-videorecorder aan op een aansluitpunt. Druk vervolgens op de toets **AV** om de bijbehorende AV-stand te selecteren.

Het **NTSC 3.58/4.43**-systeem wordt in de AV-stand automatisch herkend.

### Kopieermogelijkheden

U kunt de video- en audiosignalen die binnenkomen via de **TV**-, **EXT.1 (EXT-1)**-, **EXT.3 (EXT-3)**- of **AV voorpaneel-(EXT-4)** aansluiting doorgeven aan de videorecorder die is aangesloten op de **EXT.2 (EXT-2)**-aansluiting.

• Zie **Externe bronuitgang instellen** op **pagina 97** voor het selecteren van de uitgangsbron.

### Hoofdtelefoon aansluiten

Sluit de hoofdteleoon aan op de aansluitbus voor de stereohoofdtelefoon van uw TV. Zodra u de hoofdtelefoon op de aansluitbus voor de hoofdtelefoon aansluit, gaat het geluid bij de luidsprekers van de TV automatisch uit.

## Externe apparatuur aansluiten

***Voordat u begint met aansluiten***

• Schakel alle apparatuur uit, ook de TV zelf.

• Lees de bij de apparatuur geleverde handleidingen.

**AV-stand selecteren**

• Door op de toets "**AV**" op de afstandsbediening te drukken kunt u een van de vier **AV**-standen (EXT-1, EXT-2, EXT-2 S, EXT-3 of EXT-4) selecteren.

• Als u wilt terugkeren naar de **TV**-stand, drukt u meerdere malen op de toets **AV**.

**EXT.1 (EXT-1)-aansluitpunt:** Euro-aansluiting (21-polig, SCART)

• Video-ingang, audio-L/R-ingangen en RGB-ingangen zijn aanwezig.

• TV-uitzendingsuitgangen (video en audio-L/R) zijn aanwezig.

**EXT.2 (EXT-2)-aansluitpunt:** Euro-aansluiting (21-polig, SCART)

• Video-ingang, S-VIDEO (Y/C)-ingang en audio-L/R-ingangen zijn aanwezig.

• Video en audio-L/R-uitgangen zijn aanwezig. (zie "**Externe bronuitgang instellen**" op **pagina 97**).

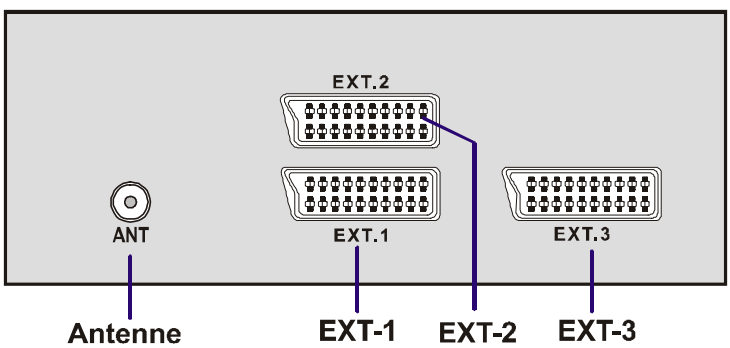
• De functies van T-V LINK zijn beschikbaar. (zie **Videorecorder die compatibel is met T-V LINK** op **pagina 99**.)

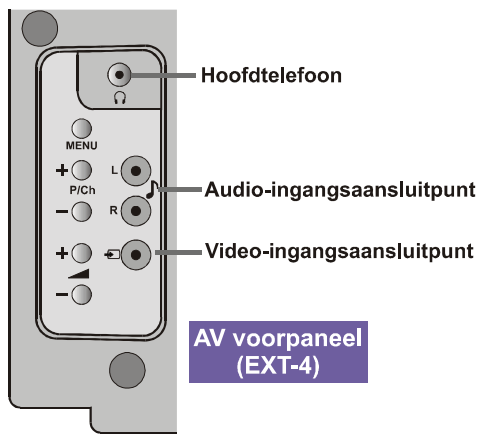
**EXT.3 (EXT-3)-aansluitpunt:** Euro-aansluiting (21-polig, SCART)

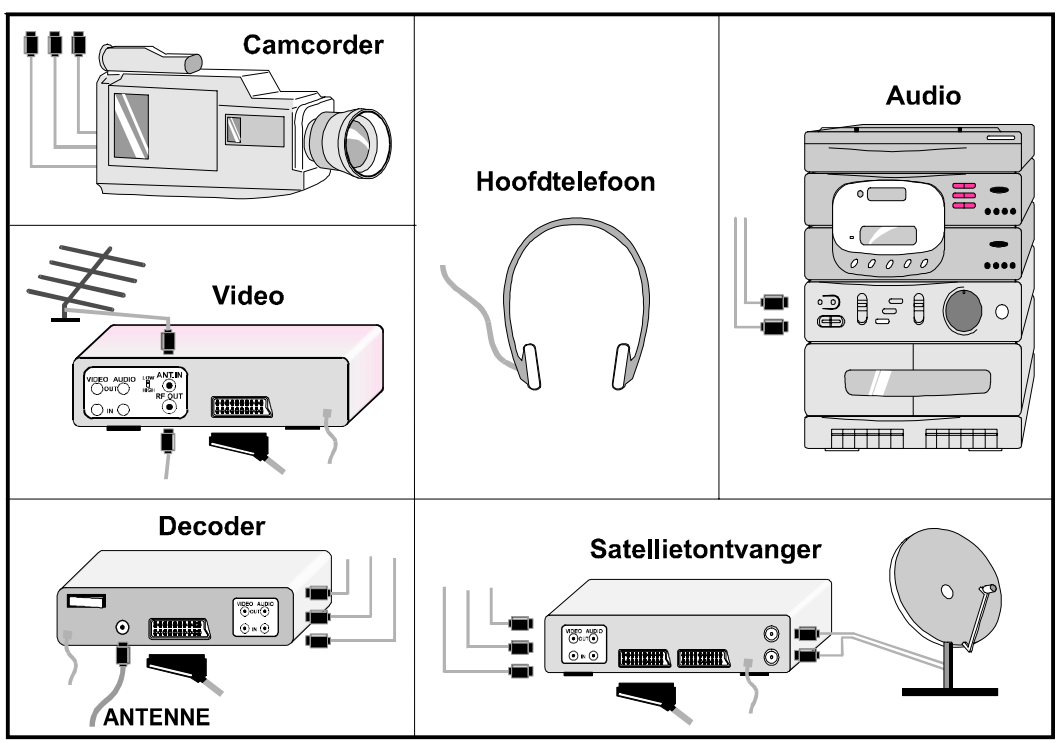
• TV-uitzendingsuitgangen (video en audio-L/R) zijn aanwezig.

**AV voorpaneel (EXT-4)-aansluitpunt:** 3 RCA-aansluitingen

• Video-ingang en audio-L/R-ingangen zijn aanwezig.



# Tips

## Onderhoud van het scherm

Reinig het scherm met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen, want deze kunnen de coating van het TV-scherm beschadigen.

## Slecht beeld

Hebt u het juiste TV-systeem geselecteerd? Staat uw TV-toestel of binnenantenne de dicht bij luidsprekers, ongeaarde geluidsapparatuur of TL-lampen enz.?

Bergen of hoge gebouwen kunnen dubbel beeld of echobeeld veroorzaken. Soms kunt u de beeldkwaliteit verbeteren door de richting van de antenne te wijzigen.

De beeldkwaliteit kan minder goed zijn als er tegelijkertijd twee randapparaten op de TV zijn aangesloten. Ontkoppel in dat geval een van de randapparaten.

## Geen beeld

Is de antenne juist aangesloten? Zijn de stekkers goed op de antenne-aansluitbus aangesloten? Is de antennekabel beschadigd? Is er voor de aansluiting van de antenne gebruikgemaakt van de juiste stekkers? Neem in geval van twijfel contact op met uw dealer.

**Geen beeld** betekent dat uw TV geen uitzendingen ontvangt. Hebt u op de juiste toetsen van de afstandbediening gedrukt? Probeer het nog eens.

## Geluid

Het geluid komt alleen uit één luidspreker. Is de balans te ver in één richting ingesteld? Zie het menu "**GELUID**".

## Afstandsbediening

Uw TV reageert niet meer op de afstandsbediening. Druk nog eens op de toets "**PICTURE**" op de afstandsbediening. Misschien zijn de batterijen leeg. Zo ja, dan kunt u uw TV nog wel bedienen via de toetsen op het voorpaneel van de TV.

Hebt u misschien een verkeerd menu geselecteerd? Druk op de toets "**PICTURE**" om terug te keren naar de TV-stand of druk op de toets "**MENU**" om terug te keren naar het vorige menu.

## Probleem niet opgelost

Zet uw TV-toestel eerst uit en dan weer aan. Als dit niet helpt, roep dan de hulp in van een monteur. Probeer de TV nooit zelf te repareren.

# Specificaties

**UITZENDSYSTEMEN**

PAL SECAM B/G D/K L/L'

**TE ONTVANGEN KANALEN**

VHF (BANDI/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

CABLE-TV (**B/G:** S01-S41 / S75-S79
**D/K:** S01-S19, S22-S41
**L:** S01-S41 / S75-S77)

**AANTAL VOORKEUZEKANALEN**

200

**KANAALAANDUIDING**

Weergave op scherm

**RADIOFREQUENTIE ANTENNE-INVOER**

75 ohm (niet gebalanceerd)

**VOEDINGSSPANNING**

220-240V wisselstroom, 50 Hz.

**MULTIPLEX GELUIDSNORMEN**

NICAM en Duitse stereo

**BEELDBUIS**

28" 16:9

**AUDIO-UITGANGSVERMOGEN ($W_{RMS.}$) (%10 THD)**

2 x 10

**STROOMVERBRUIK (W) (max)**

145 Watt

**AFMETINGEN (LxHxD) (mm)**

| AFMETINGEN | | | |
|---|---|---|---|
| L | H | D | Gewicht (Kg) |
| 810 | 510 | 485 | 36 |